

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

Nombre del producto : VELOZ 240 EC

Otros medios de identificación : VELOZ 2 CE
AIM EC
AIM 2 EC

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : FMC Corporation

Domicilio : 2929 WALNUT ST
PHILADELPHIA PA 19104
USA

Dirección de correo electrónico : SDS-Info@fmc.com

Número de teléfono en caso de emergencia : +506-40003869
911

Número de Emergencia Médica : Costa Rica - Centro Nacional de Intoxicaciones - (506) 2223-1028; 800-INTOXICA
REPÚBLICA DOMINICANA - Centro de Información de Drogas y de Intoxicación - (809) 562-6601 Ext. 1801
El Salvador - Rosales National Hospital - (503) 2231-9262
Guatemala - Center of Toxicological Information and Assistance - (502) 2251-3560 / 2232-0735
Honduras - Hospital School - (504) 232-6105
Nicaragua - National Center of Toxicology - (505) 2289-4700 ext. 1294 cel. 8755-0983
Panama Center of Research and Information on Medications and Toxicology (507) 523-4948

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso (s) recomendado (s) : Herbicida

Restricciones de uso : Use según lo recomendado por la etiqueta.

2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS**Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla.**

Líquidos Inflamables : Categoría 4

Toxicidad aguda (Oral) : Categoría 5

Toxicidad aguda (Inhalación) : Categoría 5

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Toxicidad aguda (Cutáneo)	:	Categoría 5
Carcinogenicidad	:	Categoría 2
Toxicidad a la reproducción	:	Categoría 2
Peligro de aspiración	:	Categoría 1
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	:	Categoría 1
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	:	Categoría 1

Elementos de la señalización, incluidos los consejos de prudencia y pictogramas de precaución.

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro :

H227 Líquido combustible.
 H303 + H313 + H333 Puede ser nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
 H351 Susceptible de provocar cáncer.
 H361 Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia :

Prevención:

P203 Procurarse, leer y aplicar todas las instrucciones de seguridad antes del uso.
 P210 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.
 P273 No dispersar en el medio ambiente.
 P280 Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara/ los oídos.

Intervención:

P301 + P316 EN CASO DE INGESTIÓN: Buscar inmediatamente ayuda médica de urgencia.
 P302 + P352 + P317 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Buscar ayuda médica.
 P304 + P317 EN CASO DE INHALACIÓN: Buscar ayuda médica.
 P318 EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
 P331 NO provocar el vómito.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

P391 Recoger los vertidos.

Almacenamiento:

P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.

P405 Guardar bajo llave.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Otros peligros no clasificables

No conocidos.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / mezcla : Mezcla

Componentes

Nombre químico	CAS No.	Concentración (% w/w)
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar	64742-94-5	$\geq 70 - < 90$
Carfentrazona-etilo (ISO)	128639-02-1	$\geq 20 - < 25$
butan-1-ol	71-36-3	$\geq 1 - < 3$
4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona	123-42-2	$\geq 0.1 - < 1$

4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejos generales	: Retire a la persona de la zona peligrosa. Muéstrele esta hoja de seguridad al doctor que esté de servicio. Los síntomas de envenenamiento pueden aparecer varias horas después. No deje a la víctima desatendida.
En caso de inhalación	: En caso de inconsciencia, mantener en posición lateral y pedir consejo médico. Si persisten los síntomas, llame a un médico.
En caso de contacto con la piel	: Si ha caído en la piel, enjuague bien con agua. Si ha caído sobre la ropa, quítese la ropa.
En caso de contacto con los ojos	: Lávese abundantemente los ojos con agua como medida de precaución. Quítese los lentes de contacto. Proteja el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la irritación de los ojos, consulte a un especialista.
En caso de ingestión	: Mantener el tracto respiratorio libre. No provoque vómitos.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

- No dé leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si persisten los síntomas, llame a un médico.
Lleve al afectado enseguida a un hospital.
- Síntomas y efectos más importantes, agudos y crónicos : La ingestión o la inhalación pueden provocar dificultad repentina para respirar, tos, náuseas o dolor abdominal.
Puede ser nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.
Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Susceptible de provocar cáncer.
Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
- Protección de quienes brindan los primeros auxilios : Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados : Producto químico seco, CO₂, agua pulverizada o espuma normal.
- Agentes de extinción inapropiados : No esparza el material derramado con chorros de agua a alta presión.
- Peligros específicos de las sustancias químicas peligrosas o mezclas : No permita que la escorrentía posterior al control del incendio entre a los desagües o cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NO_x)
Compuestos clorados
Compuestos de flúor
- Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio. : Retire los contenedores intactos del área de incendio si es seguro hacerlo.
Utilice rocío de agua para enfriar los contenedores completamente cerrados.
Procedimiento estándar para incendios químicos.
Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.
- El agua de la extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados.
- Equipo de protección especial para los bomberos : Los bomberos deben usar ropa protectora y equipo de respiración autónomo.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- | | |
|--|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Evacue al personal a zonas seguras.
Utilice equipo de protección personal.
Si se puede hacer de manera segura, detenga la fuga.
No toque ni camine a través del material derramado. |
| Precauciones relativas al medio ambiente | : Impida nuevos escapes o derrames de forma segura.
Evite que el producto vaya al alcantarillado.
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |
| Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas | : Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo.
Recoja tanto del derrame como sea posible con el material absorbente adecuado.
Recójalo y traspáselo a contenedores correctamente etiquetados.
Guarde en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. |

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- | | |
|--|---|
| Sugerencias para la protección contra incendios y explosiones | : Medidas normales preventivas para la protección contra incendios.

No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente.
Manténgalo lejos de llamas abiertas, superficies calientes y de las fuentes de ignición. |
| Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro | : Evite la formación de aerosol.
No respire los vapores/polvo.
Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
Evite el contacto con los ojos y la piel.
Ver sección 8 para el equipo de protección personal.
Fumar, comer y beber debe prohibirse en el área de aplicación.
Provea de suficiente intercambio de aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Elimine el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales. |
| Condiciones de almacenamiento seguro | : No fumar.
Mantenga en un lugar bien ventilado.
Los contenedores que se abren deben ser cuidadosamente resellados y mantenerlos en posición vertical para evitar fugas.
Observar las indicaciones de la etiqueta.
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad. |

VELOZ 240 EC

Versión 1.0 Fecha de revisión: 10.08.2022 Número de HDS: 50000385 Fecha de la última emisión: -
Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Información adicional sobre estabilidad en almacenamiento : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de exposición/protección personal

Componentes	CAS No.	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Bases
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar	64742-94-5	TWA	200 mg/m ³ (vapor total de hidrocarburos)	ACGIH
Carfentrazona-etilo (ISO)	128639-02-1	TWA (fracción inhalable)	1 mg/m ³	ACGIH
butan-1-ol	71-36-3	TWA	20 ppm	ACGIH
4-Hidroxí-4-metilpentan-2-ona	123-42-2	TWA	50 ppm	ACGIH

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal, EPP

Protección respiratoria : En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro aprobado.

Protección de las manos
Material : Guantes protectores

Observaciones : La idoneidad para un determinado lugar de trabajo debe ser discutida con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de la piel y del cuerpo : Ropa impermeable
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de protección : Planifique la acción de primeros auxilios antes de empezar a trabajar con este producto.

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.
Evite el contacto con la piel, ojos y ropa.
No inhale el aerosol.
No coma ni beba durante su utilización.
No fume durante su utilización.
Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia : Líquido

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Color	:	marrón, anaranjado
Olor	:	aromático
Umbral de olor	:	Sin datos disponibles
pH	:	5.3 Concentración: 10 g/l
Punto de fusión/rango	:	Sin datos disponibles
Punto / intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	75.6 °C Método: copa cerrada
Autoignición	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límite de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límite inferior de explosividad / Límite de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa de vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	0.1078 g/cm ³
Solubilidad Hidrosolubilidad	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de partición: (n-octanol/agua)	:	Sin datos disponibles
Temperatura de autoignición	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
Viscosidad Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	Sin datos disponibles
Propiedades explosivas	:	No explosivo

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Propiedades comburentes : No oxidante

Peso molecular : No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estabilidad química : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

Condiciones que deberán evitarse : Calor, llamas y chispas.

Evitar temperaturas extremas
Evite la formación de aerosol.

Materiales incompatibles : Evite ácidos, bases y oxidantes fuertes.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Toxicidad aguda**

Puede ser nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o si se inhala.

Producto:

Toxicidad oral aguda : DL50(Rata): 4,077 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50(Rata): > 6.31 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: polvo/niebla

Toxicidad dérmica aguda : DL50(Rata): > 4,000 mg/kg

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): > 5,000 mg/kg
Método: Directrices de prueba OECD 401
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 4.688 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: vapor
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación

Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Conejo): > 2,000 mg/kg
Método: Directrices de prueba OECD 402
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta ninguna toxi-

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

cidad cutánea aguda

Carfentrazona-etilo (ISO):

- Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 5,000 mg/kg
Método: FIFRA 81.01
- Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 5.09 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: polvo/niebla
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación
- Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Rata): > 4,000 mg/kg
Método: US EPA OPP 81-2
Valoración: La sustancia o mezcla no presenta ninguna toxicidad cutánea aguda

butan-1-ol:

- Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 2.292 mg/kg
Estimación de la toxicidad aguda: 1,000 mg/kg
Método: Juicio de expertos
- Toxicidad aguda por inhalación : CL0 (Rata): > 17.76 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: vapor
Observaciones: sin mortalidad
- Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Conejo): 3,430 mg/kg

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

- Toxicidad oral aguda : DL50 Oral (Rata, machos y hembras): 3,002 mg/kg
Método: Directrices de prueba OECD 401
Síntomas: Letargia, ataxia, Coma
- Toxicidad aguda por inhalación : CL0 (Rata, machos y hembras): >= 7.6 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Prueba de atmosfera: vapor
Método: Directrices de prueba OECD 403
Observaciones: sin mortalidad
- Toxicidad dérmica aguda : DL0 (Rata, machos y hembras): > 1,875 mg/kg
Método: Directrices de prueba OECD 402

Irritación/corrosión cutánea

No clasificado según la información disponible.

Producto:

- Especies : Conejo
- Valoración : No clasificado como irritante
- Resultado : ligera irritación

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Especies	:	Conejo
Valoración	:	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Resultado	:	No irrita la piel
Observaciones	:	Efectos mínimos que no alcanzan el umbral de clasificación. Basado en datos de materiales similares

Carfentrazona-etilo (ISO):

Especies	:	Conejo
Método	:	US EPA OPP 81-5
Resultado	:	No irrita la piel

butan-1-ol:

Especies	:	Conejo
Resultado	:	Irritación de la piel

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Especies	:	Conejo
Método	:	Directrices de prueba OECD 404
Resultado	:	ligera irritación

Lesiones oculares graves/irritación ocular

No clasificado según la información disponible.

Producto:

Especies	:	Conejo
Valoración	:	No clasificado como irritante
Resultado	:	ligera irritación

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Especies	:	Conejo
Valoración	:	No irrita los ojos
Observaciones	:	Efectos mínimos que no alcanzan el umbral de clasificación. Basado en datos de materiales similares

Carfentrazona-etilo (ISO):

Especies	:	Conejo
Método	:	EPA OPP 81-4
Resultado	:	ligera irritación

butan-1-ol:

Especies	:	Conejo
Resultado	:	Efectos irreversibles en los ojos

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Especies	:	Conejo
Método	:	Directrices de prueba OECD 405
Resultado	:	Irritación a los ojos, reversible a los 21 días

Sensibilización respiratoria o cutánea**Sensibilización cutánea**

No clasificado según la información disponible.

Sensibilización respiratoria

No clasificado según la información disponible.

Producto:

Valoración	:	No es una sensibilizador de la piel.
Resultado	:	No causa sensibilización a la piel.

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Tipo de Prueba	:	Ensayo de maximización
Especies	:	Conejillo de Indias
Resultado	:	No es una sensibilizador de la piel.
Observaciones	:	Basado en datos de materiales similares

Carfentrazona-etilo (ISO):

Especies	:	Conejillo de Indias
Método	:	Directrices de prueba de la EPA de EE. UU. OPP 81-6
Resultado	:	No causa sensibilización a la piel.

butan-1-ol:

Resultado	:	No es una sensibilizador de la piel.
-----------	---	--------------------------------------

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Tipo de Prueba	:	Ensayo de maximización
Especies	:	Conejillo de Indias
Método	:	Directrices de prueba OECD 406
Resultado	:	No causa sensibilización a la piel.

Mutagenicidad de células germinales

No clasificado según la información disponible.

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Genotoxicidad in vitro	:	Tipo de Prueba: ensayo de mutación invertido Método: Directrices de prueba OECD 471 Resultado: negativo Observaciones: Basado en datos de materiales similares
Genotoxicidad in vivo	:	Tipo de Prueba: Aberración cromosómica de la médula ósea Especies: Rata Vía de aplicación: inhalación (vapor)

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Resultado: negativo

Carfentrazona-etilo (ISO):

Mutagenicidad de células germinales - Valoración : Sin potencial genotóxico

butan-1-ol:Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: prueba de mutación genética
Método: Directrices de prueba OECD 476
Resultado: negativoGenotoxicidad in vivo : Tipo de Prueba: Prueba micronúcleo
Especies: Ratón
Vía de aplicación: Oral
Método: Directrices de prueba OECD 474
Resultado: negativo**4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:**Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: ensayo de mutación invertido
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Directrices de prueba OECD 471
Resultado: negativoTipo de Prueba: Prueba de aberración cromosómica in vitro
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Directrices de prueba OECD 473
Resultado: negativoTipo de Prueba: Prueba de mutación de genes de células de mamífero in vivo
Activación metabólica: con o sin activación metabólica
Método: Directrices de prueba OECD 476
Resultado: negativo

Mutagenicidad de células germinales - Valoración : El peso de la evidencia no apoya la clasificación como mutágeno de células germinales.

Carcinogenicidad

Susceptible de provocar cáncer.

Producto:

Carcinogenicidad - Valoración : Evidencia limitada sobre la carcinogenicidad en estudios con animales

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**Especies : Rata, machos y hembras
Vía de aplicación : inhalación (vapor)
Tiempo de exposición : 12 mes(es)
NOAEC : 1.8 mg/l
Resultado : negativo

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Observaciones : Basado en datos de materiales similares

Carcinogenicidad - Valoración : No clasificable como carcinogénico humano.

Carfentrazona-etilo (ISO):

Resultado : negativo

Carcinogenicidad - Valoración : Las pruebas con animales no mostraron ningún efecto carcinógeno.

Toxicidad para la reproducción

Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Componentes:**Carfentrazona-etilo (ISO):**

Toxicidad para la reproducción - Valoración : Las pruebas con animales no mostraron toxicidad reproductiva.

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Efectos en la fertilidad : Tipo de Prueba: toxicidad reproductiva de una generación
Especies: Rata, machos y hembras
Vía de aplicación: Oral
Dosis: 30, 100, 300, 1000mg/kg/bw
Duración del tratamiento individual: 45 d
Toxicidad general padres: LOAEL: 300 mg/kg pc/día
Toxicidad general F1: NOAEL: 300 mg/kg pc/día
Método: Directrices de prueba OECD 422

Efectos en el desarrollo fetal : Especies: Rata
Vía de aplicación: Oral
Dosis: 100, 300, 1000mg/kg/day
Duración del tratamiento individual: 21 d
Toxicidad general materna: NOAEL: > 1,000 mg/kg pc/día
Toxicidad embriofetal.: NOAEL: > 1,000 mg/kg pc/día
Método: Directrices de prueba OECD 414

Especies: Conejo
Vía de aplicación: Oral
Dosis: 0, 100, 300, 800mg/kg/bw/day
Duración del tratamiento individual: 29 d
Toxicidad general materna: LOAEL: 800 mg/kg pc/día
Toxicidad embriofetal.: LOAEL: 300 mg/kg pc/día
Método: Directrices de prueba OECD 414

Toxicidad para la reproducción - Valoración : Algunas evidencias de efectos adversos sobre la función sexual y la fertilidad, y/o sobre el desarrollo, con base en experimentos con animales.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única

No clasificado según la información disponible.

Componentes:**Carfentrazona-etilo (ISO):**

Observaciones : No hubo informes de efectos adversos importantes

butan-1-ol:

Valoración : Puede irritar las vías respiratorias., Puede provocar somnolencia o vértigo.

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Órganos Diana : Tracto respiratorio

Valoración : Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas

No clasificado según la información disponible.

Componentes:**Carfentrazona-etilo (ISO):**

Valoración : La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos blanco, exposición repetida.

Toxicidad por dosis repetidas**Componentes:****Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Especies : Rata, machos y hembras

NOAEC : 0.9 - 1.8 mg/l

Vía de aplicación : inhalación (vapor)

Tiempo de exposición : 12 months

Carfentrazona-etilo (ISO):

Especies : Rata

NOAEL : 58 mg/kg

Vía de aplicación : Oral

Tiempo de exposición : 90 days

butan-1-ol:

Especies : Rata

NOAEL : 1,500 mg/m³

Vía de aplicación : Inhalación

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Especies : Rata, machos y hembras

NOAEL : 600 mg/kg pc/día

Vía de aplicación : Oral

Tiempo de exposición : 13 weeks

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Dosis : 0, 25, 150, 600mg/kg bw/day
Método : Directrices de prueba OECD 408

Especies : Rata, machos y hembras
LOAEL : 300 mg/kg pc/día
Vía de aplicación : Oral
Tiempo de exposición : 45 d
Dosis : 30, 100, 300, 1000mg/kgbw
Método : Directrices de prueba OECD 422

Especies : Rata, machos y hembras
NOAEL : 1000 ppm
Vía de aplicación : inhalación (vapor)
Tiempo de exposición : 6 weeks
Dosis : 50, 225, 1000 ppm
Método : Directrices de prueba OECD 412

Toxicidad por aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Producto:

La sustancia o mezcla se sabe que causa peligro de toxicidad por aspiración para el ser humano o ha de ser considerada como si causara riesgo de toxicidad por aspiración al ser humano.

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Carfentrazona-etilo (ISO):

La sustancia no tiene propiedades asociadas con el potencial de riesgo de aspiración.

Experiencia con la exposición en seres humanos**Componentes:****Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Contacto con la piel : Síntomas: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Efectos neurológicos**Componentes:****Carfentrazona-etilo (ISO):**

No se observó neurotoxicidad en estudios con animales.

Información adicional**Producto:**

Observaciones : Los disolventes pueden desengrasar la piel.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Observaciones : Las concentraciones de vapor por encima de los niveles de exposición recomendados irritan los ojos y las vías respiratorias, pueden causar dolores de cabeza y mareos, son anestésicos y pueden tener otros efectos en el sistema nervioso central. El contacto prolongado y/o repetido de la piel con materiales de baja viscosidad puede desengrasar la piel y provocar una posible irritación y dermatitis. Pequeñas cantidades de líquido aspirado hacia los pulmones durante la ingestión o por vómitos pueden causar neumonitis química o edema pulmonar.

12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA**Ecotoxicidad****Componentes:****Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Toxicidad para peces : LL50 (Oncorhynchus mykiss (trucha irisada)): 2 - 5 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Método: Directrices de prueba OECD 203

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1.4 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Método: Directriz de Prueba de la OCDE 202

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 1 - 3 mg/l
Tiempo de exposición: 24 h
Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201

Toxicidad hacia los microorganismos : LL50 (Tetrahymena pyriformis): 677.9 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Inhibición del crecimiento

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : EL50: 0.89 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Método: Directriz de Prueba de la OCDE 211

Carfentrazona-etilo (ISO):

Toxicidad para peces : CL50 (Oncorhynchus mykiss (trucha irisada)): 1.6 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : CL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 9.8 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Anabaena flos-aquae (alga verde-azulada)): 0.012 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

NOEC (algas): 0.001 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

CE50 (Lemna gibba (lenteja de agua)): 0.0057 mg/l
Tiempo de exposición: 14 d

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 10

Toxicidad para peces (Toxicidad crónica) : NOEC: 0.0187 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Oncorhynchus mykiss (trucha irisada)

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOEC: 0.22 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Especies: Crustáceos

Factor-M (Toxicidad acuática crónica) : 100

Toxicidad para los organismos del suelo : CL50: > 820 mg/kg
Especies: Eisenia fetida (lombrices)

Observaciones: Ningún efecto adverso significativo sobre la mineralización de nitrógeno.
Ningún efecto adverso significativo sobre la mineralización de carbono.

Toxicidad para los organismos terrestres : DL50: > 5,620 ppm
Punto final: Toxicidad oral aguda
Especies: Anas platyrhynchos (pato de collar)

DL50: > 5,620 ppm
Punto final: Toxicidad oral aguda
Especies: Colinus virginianus (Codorniz Bobwhite)

DL50: > 200 µg/abeja
Punto final: Toxicidad oral aguda
Especies: Apis mellifera (abejas)

DL50: > 200 µg/abeja
Punto final: Toxicidad aguda por contacto
Especies: Apis mellifera (abejas)

butan-1-ol:

Toxicidad para peces : CL50 (Pimephales promelas (Carpita cabezona)): 1,376 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Método: Directrices de prueba OECD 203

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1,328 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las al- : NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 225

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

gas/plantas acuáticas		mg/l Tiempo de exposición: 96 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201
		CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 225 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201
Toxicidad hacia los microorganismos	:	CE50 (Anabaena flos-aquae (alga verde-azulada)): 225 mg/l Tiempo de exposición: 4 d CE50 (Microorganismo natural): 4,390 mg/l Tiempo de exposición: 17 h
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	:	NOEC: 4.1 mg/l Tiempo de exposición: 21 d Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)
4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:		
Toxicidad para peces	:	CL50 (Oryzias latipes (Ciprinodontidae de color rojo-naranja)): > 100 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Método: Directrices de prueba OECD 203
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos	:	CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 1,000 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 202
Toxicidad para las algas/plantas acuáticas	:	CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Selenastrum capricornutum) (microalga)): > 1,000 mg/l Tiempo de exposición: 72 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201 NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (Selenastrum capricornutum) (microalga)): >= 1,000 mg/l Tiempo de exposición: 72 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 201
Toxicidad hacia los microorganismos	:	CE50 (lodos activados): > 1,000 mg/l Tiempo de exposición: 3 h Método: Directriz de Prueba de la OCDE 209
Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	:	LOEC: > 100 mg/l Tiempo de exposición: 21 d Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande) Método: Directriz de Prueba de la OCDE 211

Persistencia y degradabilidad**Componentes:****Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Biodegradación: 58.6 %
Tiempo de exposición: 28 d
Método: Directrices de prueba OECD 301F
Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Carfentrazona-etilo (ISO):

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.

butan-1-ol:

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.
Observaciones: Se supone que es biodegradable

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Biodegradabilidad : Inóculo: lodos activados
Resultado: Fácilmente biodegradable.
Método: Prueba según la Norma OECD 301A

Potencial bioacumulativo**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:**Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Bioacumulación : Observaciones: El producto/sustancia tiene potencial para bioacumularse.

Coefficiente de partición: (n-octanol/agua) : log Pow: 3.72
Método: QSAR (Relaciones estructura-actividad cuantitativas)

Carfentrazona-etilo (ISO):

Bioacumulación : Especies: Pez
Factor de bioconcentración (BCF): 176
Observaciones: Consulte la sección 9 para conocer el coeficiente de reparto octanol-agua.

butan-1-ol:

Coefficiente de partición: (n-octanol/agua) : Pow: 1 (25 °C)

4-Hidroxi-4-metilpentan-2-ona:

Coefficiente de partición: (n-octanol/agua) : log Pow: -0.09
Método: QSAR (Relaciones estructura-actividad cuantitativas)

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Movilidad en suelo**Componentes:****Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada; queroseno, sin especificar:**

Distribución entre los com- : Observaciones: Se espera que se divida en sedimentos y
partimentos medioambienta- sólidos de aguas residuales. Moderadamente volátil.
les

Carfentrazona-etilo (ISO):

Distribución entre los com- : Observaciones: Móvil en los suelos
partimentos medioambienta-
les

Otros efectos adversos**Producto:**

Información ecológica com- : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el
plementaria caso de una manipulación o eliminación no profesional.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos noci-
vos duraderos.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**Métodos de eliminación**

Residuos : Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la
tierra (suelos).
No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el
producto químico o el contenedor utilizado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de resi-
duos.

Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la
tierra (suelos).
No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el
producto químico o el contenedor utilizado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de resi-
duos.

Envases contaminados : Vacíe el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilice los recipientes vacíos.
Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local
o a la eliminación de residuos.

Vacíe el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilice los recipientes vacíos.
No queme, ni utilice un soplete de corte, en el tambor vacío.

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**Regulaciones internacionales****UNRTDG**

Número ONU	: UN 3082
Designación oficial de transporte	: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Carfentrazona-etilo)

Clase	: 9
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: 9

IATA-DGR

No. UN/ID	: UN 3082
Designación oficial de transporte	: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Carfentrazona-etilo)

Clase	: 9
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: VARIOS
Instrucción de embalaje (avión de carga)	: 964
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros)	: 964
Peligroso para el medio ambiente	: si

Código-IMDG

Número ONU	: UN 3082
Designación oficial de transporte	: SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Carfentrazona-etilo)

Clase	: 9
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: 9
Código EmS	: F-A, S-F
Contaminante marino	: si

Transporte a granel de acuerdo a instrumentos IMO

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

Precauciones especiales para el usuario

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Hoja de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACION

Reglamentación medioambiental, seguridad y salud específica para la sustancia o mezcla

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

Regulaciones internacionales**Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:**

TCSI	:	En o de conformidad con el inventario
TSCA	:	El producto contiene una(s) sustancia(s) que no se encuentra(n) en el inventario de la TSCA.
AIIC	:	No está en cumplimiento con el inventario
DSL	:	Este producto contiene los siguientes componentes que no se encuentran en la lista canadiense NDSL, ni en la lista DSL. ETHYL (RS)-2-CHLORO-3-{2-CHLORO-5-[4-(DIFLUOROMETHYL)-4,5-DIHYDRO-3-METHYL-5-OXO-1H-1,2,4-TRIAZOL-1-YL]-4-FLUOROPHENYL}PROPIONATE
ENCS	:	No está en cumplimiento con el inventario
ISHL	:	En o de conformidad con el inventario
KECI	:	En o de conformidad con el inventario
PICCS	:	No está en cumplimiento con el inventario
IECSC	:	En o de conformidad con el inventario
NZIoC	:	No está en cumplimiento con el inventario
TECI	:	No está en cumplimiento con el inventario

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión	:	10.08.2022
formato de fecha	:	dd.mm.aaaa

Información adicional

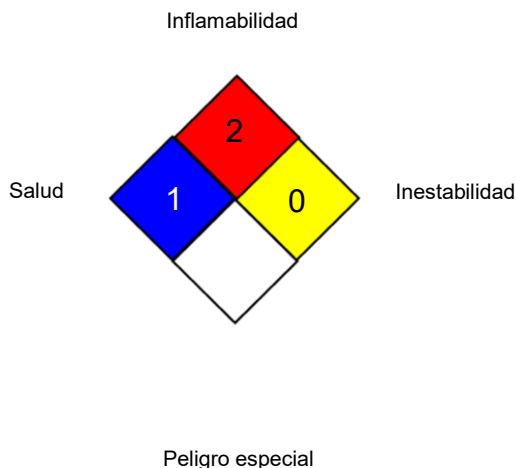
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



VELOZ 240 EC

Versión 1.0 Fecha de revisión: 10.08.2022 Número de HDS: 50000385 Fecha de la última emisión: -
Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

NFPA:



HMIS® IV:

SALUD	*	3
INFLAMABILIDAD		2
RIESGO FÍSICO		0

Las clasificaciones HMIS® se basan en una escala del 0 al 4 en la que 0 significa riesgos o peligros mínimos y 4 significa riesgos o peligros serios. El "*" representa un peligro crónico, mientras que la "/" representa la ausencia de un peligro crónico.

Texto completo de otras abreviaturas

ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA
ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado

AIIC - Inventario Australiano de Químicos Industriales; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TECI - Inventario de Químicos Existentes de Tailandia; TSCA

VELOZ 240 EC

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: -
1.0	10.08.2022	50000385	Fecha de la primera emisión: 10.08.2022

- Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo

FMC Corporation cree que la información y las recomendaciones contenidas en este documento (incluidos los datos y las declaraciones) son precisas a la fecha del presente. Puede comunicarse con FMC Corporation para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible de FMC Corporation. No se otorga ninguna garantía de aptitud para ningún propósito en particular, garantía de comerciabilidad o cualquier otra garantía, expresa o implícita, con respecto a la información proporcionada en este documento. La información proporcionada en este documento se refiere solo al producto especificado designado y puede no ser aplicable cuando dicho producto se usa en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso. El usuario es responsable de determinar si el producto es apto para un propósito particular y adecuado para las condiciones y métodos de uso del usuario. Dado que las condiciones y métodos de uso están fuera del control de FMC Corporation, FMC Corporation renuncia expresamente a toda responsabilidad en cuanto a los resultados obtenidos o derivados del uso de los productos o la dependencia de dicha información.

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

GT / 1X